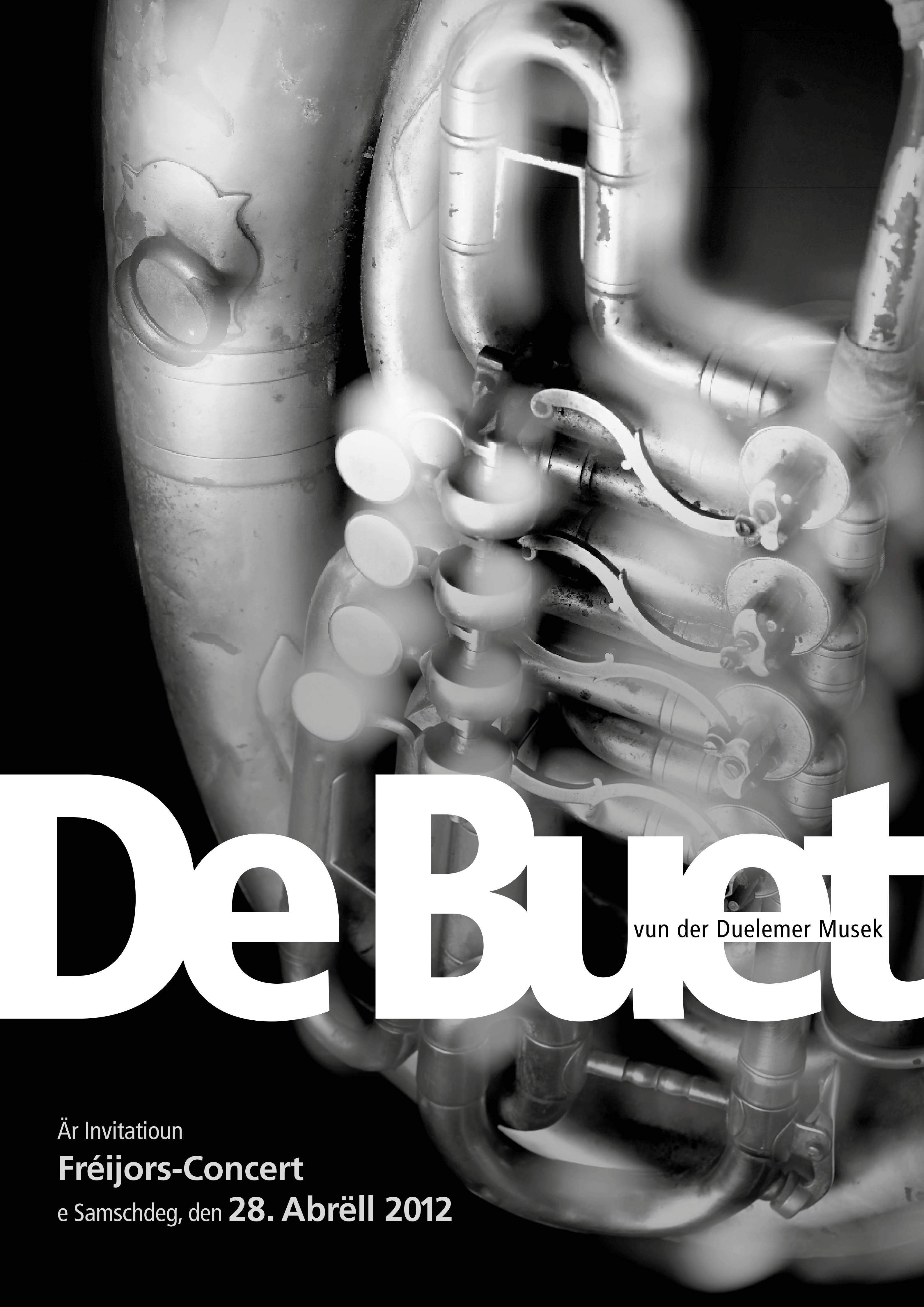

De Buet

vun der Duelemer Musek

Är Invitatioun

Fréijors-Concert

e Samschdeg, den **28. Abrëll 2012**

Ouvert tous les jours

Restaurant
Pizzeria-Hôtel

Bella Napoli

4, rue de Strasbourg
LUXEMBOURG-Gare

Téléphones: 49 33 67 (grande salle)

Fax: 49 33 54

hj

JOS HEISBOURG

ENTREPRISE DE PEINTURE
PEINTURES DECORATIVES

tradition artisanale depuis 150 ans

14, uespelterwee l-5740 filsdorf
tél 23 66 82 89 fax 23 67 60 94

A Schmatten
Restaurant

propr. Thein Frank

jeu de quilles
fermé lundi et mardi,
sauf jours fériés

1, Saangewee | L-5698 Welfrange
Tél.: 23 66 82 61 | Fax: 23 66 15 34
www.aschmatten.lu

Virops e Wuert…

Dëse Buet gëllt gläichzäiteg als Invitatioun fir de Fréijors-Concert vun der Fanfare Gemeng Duelem. D'Memberen vun der Musek sin houfreg a frouh, Iech därfen op hire Concert z'invitéieren, an zwar fir e Samschdeg, den 28. Abrëll um 20.00 Auer am Centre Culturel zu Duelem.

Den zweeten Deel vum Fréijors-Concerrt steet ganz am Zeechen vun Western-Melodieën, duerfir dann och den Titel vum dësjähregen Fréijors-Concert: „FAR WEST". Ënnert der musikalëscher Leedung vum Jonathan Dévière, eisem dynameschem Chef, hun d'Musikantinnen an d'Musikanten e flotte Programm astudéiert, deen der ganzer Bandbreet vun Western-Filmen gerecht wëll gin, vum Klassiker bis hin zum Italo-Western.

Loost Iech iwwerraschen an gënnt Iech en agreablen Owend bei a mat der Duelemer Musek.

Elo schons säit 15 Joër präsentéieren mir eis Musek am ganzen Land mat Hëllef vum „Buet vun der Duelemer Musek" an invitéieren mat dësem Printmedium op eis zwee grouss Concerten am Joër, dem Fréijors-Concert an dem Krëscht-Gala.

D'Nummer 1 vum Buet as am Abrëll 1997 erauskomm. Dëst as elo déi 29. Editioun - rechne mir dann nach d'Spezialausgab vum Joër 2001 derbäi, wou d'Duelemer Musek seng 100 Joër gefeiert hat - komme mir schons op drësseg Editiounen. De Buet soll allgemeng Informatiounen iwwert d'Musek liwweren, wéi och als Invitatioun fir eise Concert gëllen. Duerfir kréit all Haushalt an der Gemeng Duelem en Exemplar, all d'Museken am Land kréien e Courrier per Post an all Buet as och am Staatsarchiv hannerluecht.

All deenen fräiwëllegen Mataarbechter, déi all déi Joren un der Realisatioun vum Buet mat geschafft hun, wëll ech emol eng Kéier e grousse Merci soen. Ët as nët sou einfach ëmmer nees un enger nächster Ausgab ze schaffen - Annoncen mussen ugefroot gin, iwwert den Inhalt muss sech eens sin an d'Texter mussen och nach geschriwwen gin.

Ounie d'finanziell Ënnerstëtzung duerch d'Annonceuren an eisem Buet, kënnte mir déi ganz „Chose" souwiesou vergiessen. Keng Money – keng Freed. Mir wëllen e propperen Produit präsentéieren an daat kascht bekanntlech säin Geld – niewent dem Drock geet och e groussen Deel vun den Recetten fir d'Verschécken mat der Post drop. Mir sin frouh sou trei Annonceuren ze hun, déi eis all déi Joren begleet hun - déi Meeschten schons säit 1997. Merci.

D'Memberen, déi zoustänneg fir d'Ausdroen vum Buet „à tous les ménages" sin, sief vun hei aus och Merci gesoot. Nom Ausdroen deet de rietsen Aarm wéih vun der Laascht vun engem ganzen Stouss vun Bueten, an d'Fangeren fierwen sech blô vum frëschen Drock – mir schaffen ëmmer no der Devise „Just in Time", d.h. nach just mat Zäiten färdeg gin.

Zum Ofschloss wëll ech nach opmierksam machen op den Artikel hei am Buet, deen vun eisen Aktivitéieten handelt, déi mir dëst Joër realiséieren. Waat Iech dann secherlech beim Liesen opfällt, as, ët geet keng Riets vum Duerffest op der Gemengeplaaz zu Duelem. D'Entscheedung as eis nët liicht gefall fir op dës Manifestatioun ze verzichten - ët as eis einfach zevill gin.

D'Duerffest an d'Schampesfest sin elo zesummengekit gin zu engem Fest, an et nënnt sech „Schampesfest".

Mir gesin eis,

Robert Vandivinit
Präsident vun der Fanfare Gemeng Duelem

SARL
HERZOG

Jeannot & Roland
Promoteur

PLAFONNAGE

FAÇADES

CHAPES

8, Saangewee **TEl.:23 66 85 86**
L-5698 Welfrange **Fax: 23 67 69 19**

COIFFURE VANDIVINIT

28, rue de la Gare
L-5540 REMICH

DAMES / HOMMES
Tél. 26 66 04 72

Ma-Je 08.00-18.00
Ve 08.00-20.00 sur rendez-vous
Sa 07.30-16.00 sur rendez-vous

restaurant
an der tourelle

Jean-Marie Hemmen

12, route du Vin
L-5450 Stadtbredimus

tél. +352 23 69 85 11
email: info@tourelle.lu
web: www.tourelle.lu

Naturwelten
Bio&Fair

Matratzen, Bettdecken, Massivholzbetter an BioBettwäsch

Baby- an Kannerkleeder, Jogging an Yogagezai
Dammen- an Härenënnerwäsch aus Biokotteng

7, rue Auguste Charles
L-1326 Bouneweg
Tél. : 291222 www.naturwelten.lu

Mir stelle vir...

De Charel as 1991 gebuer a spillt schons säit hien 6 Joër aal as an der Duelemer Musek - sou jonk hat bis dohin an huet bis ewell nach keen an der Musek matgespillt.

D'Percussioun hat de Charel fir sech bei deenen villen Prouwen entdeckt, wou hien säin Papp am jonken Alter onbedengt wollt begleeden.
Wéi dunn 1997 eng sougenannten „classe pilote" vum Charlotte Kerger am Stater Conservatoire lancéiert gin as, woar de Charel een vun deenen 6 Selektionnéiert.
Waat deemols als Experiment ugefangen huet, huet sech elo fest am Schoulplang etabléiert an zu enger regelrechter Bewegung, enger Philosophie entwéckelt. Haut därfen Kanner ab dem Alter vun 5 Joër esou Klassen besichen an ët gët musizéiert éier mat der Theorie ugefangen gët, d.h. ët gin nët direkt Nouten geléiert, mais als éischt mol richteg op d'Tromm gehaen.

Den Solfège huet de Charel dunn och am Conservatoire gemaat an och weider Couren beim Charlotte Kerger absolvéiert.
Spéider huet hien op Diddeleng an d'Musekschoul gewiesselt, wou en déi ganz Palette vun Percussiounsinstrumenter beim Bob Morhard geléiert huet an och Kammermusek gemaat huet.

Haut léisst de Charel sech nach weider ausbilden vum Joël Heyard op der Batterie, daat Instrument waat him am Beschte leit an wou en sech nach wëllt perfektionnéieren.

Niewent der Duelemer Musek spillt de Charel och nach an enger Combo vun der Diddelenger Musekschoul, déi regelmässeg Optrëtter huet bei Geleeënheet vun der Fête de la Musique oder och engem speziellen Combo-Owend am Wanter am Centre „opderschmelz" zu Diddeleng.

Dem Charel seng Begeeschterung un der Percussioun kënnt dohir, dat d'Percussioun him eng Multiplizitéit vun Instrumenter bitt.
Nëmmen an der Percussioun as et méiglech eng helle Wull un Instrumenter ze spillen an daat eleng schons an engem eenzege Musekstéck.

Am Beschten gefällt him d'Liichtegkeet mat dësen Instrumenter ze improviséieren, de Rhythmus ze héieren an de Beat ze spiren.
A sengen Aen spillt d'Percussioun eng grouss Roll an enger Musek, well dësen Ensembel d'Auerwierk vun engem Musekensembel as.
As d'Batterie aus dem Takt, dauert et nët allzelaang an d'ganz Musek as ët och.

Fir d'Zukunft wënscht de Charel sech vill jonke Nowuess an d'Musek, a speziell fir säin Regëschter.

Boris

Moris

Hôtel Restaurant

OUVERT TOUTE L'ANNEE

PLACE DES MARTYRS B.P. 54 L-7201 WALFERDANGE
TEL. 33 01 05-1 FAX 33 30 70
e-mail: contact@morishotel.lu

A VOTRE SERVICE

AGENCE
MONDORF-LES-BAINS

62, Avenue F. Clement
L-5612 Mondorf-les-Bains
Tél.: 4015-7820
Fax: 23 66 15 21

SPUERKEESS
Äert Liewen. Är Bank.

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, établissement public autonome, 1, Place de Metz, L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B 30775
www.bcee.lu tél. (+352) 4015-1

Thélenhaff ..... die besondere Adresse für Betriebsfeiern, Konferenzen, Meetings ..... bei kompletter Organisation ..... in privatem und natürlichem Ambiente

La Fermette - Thélenhaff

Welfrange (Mondorf)

Tél. 23 66 82 67 - Fax: 23 67 60 50

vous propose l'organisation complète de vos festivités d'entreprise ou privées «à la carte» dans un cadre privé et exclusif.
Salles pour groupes de 16 à 50 personnes.

Conférences - Banquets - Fêtes du personnel
Anniversaires - Fêtes de Noces - Soirées

Electricité générale
Cuisines tous styles
Electro-Ménager
Equipements Pro

n. folschette s.à r.l.

NEFF SIEMENS Amana BOSCH Miele

16, route de Luxembourg L-1899 KOCKELSCHEUER
Tél 36 98 04-1 - Fax 36 01 06

cafe
DUELEMER STUFF

Propr. Christiane Hoss

1, Waldbriedemeserstrooss
L-5680 Dalheim
Tél. 26 67 27 14

fermé le mardi • jeu de quilles • petite restauration

20 JOER

1992 - 2012

www.h-r.lu
Tél.: (+352) 23 60 77-1

HORSMANS & ROSATI

„FAR WEST"

Den 1. Deel vum Fréijors-Concert 2012 gët Allgemeng gestallt mat Wierker, geschriwwen fir Blosmusek.

MUSIC PLEASE!
Aus der Fieder vum belsche Komponist Dominique Wyckhuys. E flott Stéck, geduecht fir e Concert unzefänken.

THE WINDS OF TAIWAN.
En Originalstéck fir Blosorchester, komponéiert vum Trevor Ford mat enger Widmung un den Tao Yuan Symphonic Orchester an hirem Dirigent, dem Colonel Hung-Yu Chang.

BACKDRAFT.
Musek vum Hans Zimmer aus dem Film „Backdraft": e Pompjees-Corps aus Chicago gët vun engem Pyroman generwt, deen se schéin op Trapp hellt.

SILVER CREEK VALLEY.
Musikalesch Impressiounen aus der Pionéierzäit; éischt Beréierung vun den Wäissen mat der grandioser Landschaft vun Kanada an hirer Urbevölkerung. Wierk vum Kees Vlak.

CZARDAS.
Den André Waignein, e Belsch, beschtens bekannt am Krees vun der lëtzebuerger Blosmusek, huet an dësem Stéck Elementer aus der ungarëscher Folklor verschafft.

•••

Den 2. Deel vum Concert gët dann dem Thema vum Owend gerecht - Filmmusek aus bekannten Western. Do kënnt een natiirlech nët laangscht den Ennio Morricone, sou dat vill Melodieën vum Westernspezialist par excellence ze héieren sin.

THE WILD WEST.
Eng Sammlung vun Filmmusek aus de Klassiker vum Genre.
„The Sons of Katie Elder": John Elder (John Wayne), e Revolverheld, kënnt no laanger Zäit zreck an seng Heemecht op d'Begriefness vun senger Mamm Katie an klärt zesummen mat sengen dräi Bridder de gewaltsamen Doud vun sengem Papp op, deen ëm seng Ranch bedrun gin as.
„Alamo": De John Wayne spillt an dësem Film vun 1960 den amerikaneschen Nationalheld David Crockett, deen zesummen mam Militär William Travis an dem Abenteurer Jim Bowie déi befestegt Missiounsstatioun Alamo am texaneschen Onofhängegkeetskrich géingt déi mexikanesch Miliz während 13 Deeg verteidegt. Sie bezuelen mam Heldendoud.
„The Outlaw Josey Wales": Film vun an mam Clint Eastwood aus dem Joër 1976. De Film erzielt d'Geschicht vum Farmer Josey Wales, deem seng Famill zum Enn vum Amerikaneschem Biirgerkrich vun irregulären Zaldoten vun den Nordstaaten ëmbruecht gët. De Wales schléisst sech engem Grupp vun Südstaaten-Guerilleros un, fir sech ze rächen.
„Winnetou": Wien kennt nët de fréndlechen Apachenhäuptling aus de Romaner vum Karl May. De Pierre Brice as mat der Figur berühmt gin.
„Cahill, US Marshall": J.D. Cahill (John Wayne), US-Marshall, huet nët vill Zäit fir seng zwee Jongen. Aus Déckkäppegkeet gin déi sech of mam Bankreiber Abe Fraser an de Papp muss sech schlussendlech drëms këmmeren.

WESTERN BY MORRICONE.
Hei eng Sammlung vun Melodieën aus sougenannten „Spaghetti-Western" aus den 60er Joëren. ***„Da Uomo a Uomo"*** (Von Mann zu Mann), ***„Ritorno di Ringo"*** (Ringo kommt zurück), ***„Per un Pugno di Dollari"*** (Für eine Handvoll Dollar) an ***„Angel Face"*** (Der lange Tag der Rache).

THE MAGNIFICENT SEVEN.
Den Elmer Bernstein huet d'Musek zu dësem Kultfilm geschriwwen (Die glorreichen Sieben). E mexikanescht Duerf gët regelméisseg vun Bandoleros attackéiert. D'Leit doen sech zesummen an engagéieren siwen Revolvermänner als Bäistand a fir mat den Banditen opzeraumen.

MOMENT FOR MORRICONE.
Musek aus dem Film ***"Once Upon a Time in the West"*** (Spiel mir das Lied vom Tod) an ***"The Good, the Bad and the Ugly"*** (Zwei glorreiche Halunken). En Arrangement vum renomméierten Blosmusek-Komponist an Arrangeur Johan de Meij.

THE ITALIAN WESTERN.
Den André Waignein verschafft an dësem Stéck Filmmelodieën vum Ennio Morricone op flott Manéier.

Chauffage
Entringer s.àr.l.

9, route de Remich
L-5698 Welfrange
Tél. 23 66 12 55
GSM 621 167 605

ALL DAG FRËSCH FLEESCH AN WURSCHTPRODUKTER
CLEMENT
BOUCHERIE · CHARCUTERIE · PARTY-SERVICE
Äre Metzler vun der Musel
• BOUCHERIE
• CHARCUTERIE
• PARTY-SERVIVE
REMICH
4, Place du Marché
Tel. 23 66 90 56
MONDORF
2, rue St-Michel
Tel. 23 66 80 35
SCHUTTRANGE
2, rue du Verger
Tel. 26 70 14 57
MIR LIWWEREN OCH HEEM!

Fréijors-Concert

„FAR WEST"

E Samschdeg, den
28. Abrëll 2012
zu Duelem
am Centre Culturel

Ufank 20.00 Auer
Entrée fräi

Duerch de Programm
féieren d'Musikanten

Musikalesch Leedung:
Jonathan DÉVIÈRE

Quête zu Gonschten
vun Télévie

lettrages
& peintures publicitaires
langehegermann
sur camions, bus, semi-remorques,
camionnettes, voitures, panneaux,
vitres, façades, calicots . . .
peinture film adhésif impression digitale sérigraphie
ZARE EST 11 EHLERANGE Tél. 55 18 91

WACHT
BIJOUTERIE
9, RUE DE MACHER · REMICH · TEL 26 66 06 04

Aer Adress fir all Busrees

VOYAGES VANDIVINIT
Reesen mat Stil

12-14, Z.A. Triangle Vert
L-5691 Ellange / Mondorf
Tél.: 23 66 83 41 - 1

Programm

1.Deel

Music Please!
Dominique Wyckhuys

The Winds of Taiwan
Trevor Ford

Backdraft
Hans Zimmer (arr.: Masato Myokoin)

Silver Creek Valley
Kees Vlak

Czardas
André Waignein

2.Deel

The Wild West
arr.: Roland Smeets

Western by Morricone
arr. Fernando Francia

The Magnificent Seven
Elmer Bernstein (arr.: Roland Smeets)

Moment for Morricone
arr.: Johan de Meij

The Italian Western
arr.: André Waignein

Café-Restaurant KOHN

Café KOHN Restaurant

Spécialités luxembourgeoises et françaises
Organisation de Banquets jusqu'à 100 personnes
Menus et Manger uniquement sur réservation - sauf plats campagnards
Fermé lundi ou jeudi sauf pour banquets

12, rue Victor Hugo
L-5671 **ALTWIES**
Tél. 23 66 81 03
Fax 23 66 11 49

Jardinage Bonert
décorations - aménagement de jardins
Gsm: +352 691 23 23 30
Gsm: +352 621 23 23 30
Tél.:/Fax: +352 26 68 39 75

Brasserie MOUSEL'S Cantine

46, Montée de ClausenL-1343 LUXEMBOURG
Tél. 47 01 98 - Fax 22 47 66 / 23 67 62 97
Mousel's Cantine s.à r.l.
Spécialités locales et régionales
Fermé le samedi midi et le dimanche

---

michel
ATELIER DE COIFFURE

COIFFURE HOMMES & DAMES
Michel RAGUET
2, rue NicolasWester
L-5836 ALZINGEN
tél. 36 02 68
fax 36 77 55
www.coiffure-michel.lu

HORAIRES HOMMES

		dernier délai d'entrée au salon
Mardi - Jeudi:	07.30 à 12.00 hrs	11.30 hrs
	14.00 à 19.00 hrs	18.30 hrs
Vendredi:	07.30 à 19.00 hrs sur RDV	18.30 hrs
Samedi:	07.00 à 14.00 hrs	13.30 hrs

HORAIRES DAMES

Mardi - Jeudi:	08.30 à 12.00 hrs
	14.00 à 18.00 hrs sur RDV
Vendredi:	08.00 à 18.00 hrs sur RDV
Samedi:	07.00 à 14.00 hrs sur RDV

service à domicile - tél. 36 02 68
grand parking accès pour handicapés

MUSIC AND TOOLS

Vente-Location-Réparation
Instruments de musique

2 Rue Michel Welter L-2730 Luxembourg
Tél. / Fax 00352 26523887
GSM 00352 691989897
www.musicandtools.lu
info@musicandtools.lu
Lu, Ma, Me, Je, Ve 8h30 -12h00 et 13h00 -17h00
Sa 9h00 -12h00

Partitions-Accessoires-Instruments-Réparations-Conseils

N'hésitez pas à nous contacter!

PIZZERIA - RESTAURANT

"Scaramouche"

7, route de Remich - L-5423 Ersange
Luxembourg
Tél. 35 66 75

Nouvelle Auto-Ecole Fernand Weber

Cours théoriques
lundi et jeudi de 19h00 à 21h00

Inscriptions pendant les cours

39, Résidence Maachergaass
REMICH
Tél. 23 66 42 23
GSM 621 135 409

An

eegener Saach...

Op dëser Säit wëlle mir Opmierksam machen op verschidden Manifestatiounen vun der Duelemer Musek fir 2012.

••••••

Schampesfest

den 16. an 17. Juni zu Fëlschdref op der Plaaz "beim Wäschbuer"

Samschdes, den 16. Juni:

*Um 19.00 Auer flotte Concert mam Jazz-Ensembel **„Four4jazz".** Four4Jazz as eng Band vun 5 jonken Musiker, déi zesummern Musik machen an am léifsten Jazz… 1 Stonn Non-Stop.

*Um 20h30 Optrëtt vum Grupp **„Wazabi and Me".** D'Zesummensetzung vun der Band: Timea Kovacs (Voc), Naomie (Voc), Georges Konen (Drums), Pino Moscia (Guit./Voc.), Marc Lanners (Guit./Voc.) a Maurice Lentz (Bass). Vun Rock iwwert Folk, Soul, Funk bis Jazz hun sie Alles um Programm.

Sonndes, den 17. Juni:

Apéritif an Mëttegiessen
12h45 Corensembel vum Staater Conservatoire
14h30 Pompjees-Musik Bettenduerf
16h00 Harmonie Eilereng
18h00 ***?(gären huele mir nach eng Kandidatur un)***

Déi zwee Deeg, wéi gewinnt:
Scampis am Knuewelek gebroot, Pouletsfliichten, Gegrills … an Alles ronderem de Schampes

••••••

„Bei eis doheem"

3-Natiounen-Buffet

e Sonndeg, den 14. Oktober am Centre Culturel zu Duelem

Um 3-Natiounen-Buffet fand Dir Spezialitéiten aus **Italien, Lëtzebuerg a Portugal,** frësch preparéiert vun eiser eegener Kichenequipe. Loost Iech verwinnen mat deene beschte Maufelën aus deenen dräi Länder.

••••••

„Vu Ricciacus via Dalahem op Duelem"

2000 Joër Geschicht Duelem an engem Buch. Op 488 Säiten a mat 398 Fotoen erliewt Dir déi bewegend Geschicht vun Duelem – vun der Réimerzäit iwwert d'Mëttelalter bis haut.

Am Verkaaf bei der Fanfare Gemeng Duelem zum Päis vun 40 EURO

Bestellung iwwert Tél. 621797991 oder Tél. 23660471 oder email: rvandi@pt.lu
Mir brengen Iech Aert Exemplar doheem laangscht.

ŠKODA

Garage Tewes
23, rue Léon Laval z.a. am Bann
L-3372 Leudelange
tél: +352 407 470 - www.garage-tewes.lu

钓鱼台
Hostellerie des Pêcheurs
Restaurant Chinois
Ouvert tous les jours
de 11. 30-15. 00 hrs et de 17. 30-23. 00 hrs
5570 REMICH
45 route de Stadtbredimus—Tel. /Fax 23 69 80 67

Peinture
Lahyr Boris
s.à r.l.
- Travaux de peinture intérieurs et extérieurs
- Revêtements murs et sols
- Peinture biologique sur demande

2, Waldbriedemeserstrooss
L-5680 DALHEIM
Tél./Fax **37 11 14**
GSM 621 19 48 77

SOLARtec
Installations photovoltaïques industrielles
14, rue de Fischbach
L-7391 Blaschette
Tel: +352.33.00.23
Fax: +352.33.66.68
www.solartec.lu
info@solartec.lu

Dépositaire
Remich Boissons
sàrl
80 rue Fernand Mertens
L-3258 Bettembourg
Tél: 51 86 09 - Fax: 51 86 20
Email: rboisson@pt.lu
Dépôt:
15 rue de Rolling
L-5421 Erpeldange/Bous

FQ
OPTIQUE
FRIEDEN & QUINTUS
17, RUE PRINCIPALE
SANDWEILER - Tél.26 350 430
www.opti.lu

STRAUSSEFARM
Marcel Wildgen

9 am Eck
L-5741 FILSDORF
Gsm: 621 266970

VERKAF VUN EISE PRODUITEN: ALL FREIDEG
VUN 17 BIS 19 AUER BEI EIS DOHEEM!!!

PORTE-OUVERTE: 05.+06. MÉE 2012

E proppere Patt
E gudde Maufel z'iessen
Eng flott Parti Kelen
Eng gemittlech Stëmmung an
E schéine Kader fann Dir am
Café Restaurant
"A Mackels"
Fëlschdrëf
Liliane & Nic Dicken-Lenert
17, Dräikantongsstrooss - L-5740 Filsdorf
Telefon 23 66 70 94

D'Laureaten vun der
Duelemer Musekschoul
bei der
„Remise des Diplômes"
zu Kielen
den 12. Februar 2012:

Laurie Balès
an
Sébastien Peltre

a Begledong vum
Buurgemeeschter
vun der Gemeng Duelem,
dem Här Jos. Heisbourg.

V.R.
S.A.
Façades et Plafonnages
E-mail: vrfacades@gmail.com
Carlos Vila Real
(+352) 621 367 157
5, rue Luissgaass L-5681 Dalheim
Tél./Fax: (+352) 26 67 03 51

Raiffeisen
Eng Bank, méi no bei lech

Locatioun
vun eisem Festzelt
6 x 15 m

Präis: 400 €

Fanfare
Gemeng Duelem
Tel. 621 797 991
rvandi@pt.lu

MENUISERIE

MGM

GUY MORHENG

Menuiserie générale

Portes intérieures et extérieures

Fenêtres et portes fenêtres
en BOIS, ALU et PVC

Marquises, stores et volets

Cuisines équipées

Pompes Funèbres

Incinérations

www.mgm.lu

Z.I. Z.A.R.E. L-4384 EHLERANGE TÉL.: 26 55 55-1 FAX: 26 55 02 55

cpo

le travail réinventé

plan de travail assis/debout à réglage électrique

Réglage électronique intégral à 3 paliers et 4 touches mémoire. Réglage en hauteur (63-128 cm) par l'intermédiaire de deux moteurs électriques. Structure en aluminium. Plan de travail avec surface en mélaminé blanc (existe en gris clair, hêtre, cerisier, havane et wengé) dimension 180 x 80 cm (réf.802188 - 754 €[ht]) ou 160 x 80 cm (réf.802168 - 748 €[ht]).

chapier office s.a. www.cpo.lu

PremiumHeizöl

ECOTHERM FUTUR ²

Ausgezeichnet getestet - mit Zertifikat

So viel Qualität hat auch den TÜV Nord überzeugt. Er hat **PremiumHeizöl Ecotherm Futur schwefelfrei** in einem Langzeittest unter die Lupe genommen und kam zu ausgezeichneten Ergebnissen :

Das Produkt ist sparsam, sauber und sicher.

TÜV NORD
Leistungsmerkmale:
sparsam
sauber
sicher
SEGB-12/75

Schroeder T: 23 66 29-1

www.mazout4you.com

GASTRONOMIE.LU www.gastronomie.lu

Présente:

"Am Kraeltgen"
"Brasserie-Restaurant"
Jeu de Quilles / Party-Service

3, rue Pierre d'Aspelt
L-5710 Aspelt
Tél. : 23 66 15 56
Fax : 23 66 00 57
Fermé lundi et mardi

Retrouvez notre établissement sur www.amkraeltgen.lu

OPTIQUE Mondorf
s.à r.l.

LUNETTERIE - OPTOMETRIE
CONTACTOLOGIE
APPAREILS AUDITIFS

V. ET C. BINTNER

Opticiennes-Optimétristes Dipl.
L-5610 Mondorf-les Bains
2, avenue des Bains • Téléphone 23 66 13 10

Jeanette Lobner
Floristikatelier

11, Kiirchestrooss
L-5741 Filsdorf

Tel.: 23 66 73 63
E-mail: lobner@pt.lu

Mir sinn op
Mé.-Fr.: 9.00-18.00
Sa.: 9.00-17.00
So: zou

T • o • i • t • u • r • e
Schengen-Koch s.à r.l.

CHARPENTE COUVERTURE FERBLANTERIE
VENTE DE MATERIAUX

Z.A. Jongebësch
13, op der Kopp
L-5544 REMICH

Adresse postale:
Boîte postale 63
L-5501 REMICH

Tél.: 23 66 79-1
Fax: 23 66 79-30
email: info@tsk.sarl.lu

bauer
SUCC. OLIVEIRA & JUSTO

Installations électriques
Cuisines équipées
Electroménager
Service après-vente

13, rte de Luxembourg - Remich
☎ 26 70 80 - ebauer@pt.lu - electricitebauer.lu

MODEHAUS FISCHER KG

Wieserstraße 2
D-66706 Perl-Nennig
Telefon (06866) 330
Telefax (06866)1298

Damen-Mode
Herren-Mode
Uniformen und Dienstbekleidung
mail@mode-von-fischer.de
www.mode-von-fischer.de

RESTAURANT CHINOIS
JIN YANG GUANG
金阳光饭店

Adresse: 1, Hossegaass
L-5687 DALHEIM
LUXEMBOURG

TEL: 00352.26.67.21.67
00352.691708817

Gidd aktive Mêmber

an der

Fanfare Gemeng Duelem

Prouf: Méindes vun 19.30 - 21.00 Auer

www.duelemermusek.lu • Tél. 621 79 79 91

E grousse Merci

un d'Annonceuren an dëser Zeidong. Ouni hir finanziell Ënnerstëtzung wär ët nët méiglech dëse Périodique erauszebréngen. Liest a mierkt Iech d'Annonceuren an dëser Zeidong a maacht och sie zou Ärem Partner.

De Buet 29

Fanfare de la Commune de Dalheim a.s.b.l. • 1901 gegrënnt

Adress: 15, Munnerëferstrooss • L-5741 Filsdorf

Cover a Layout: Sabine Barboni

Redaktioun: Robert Vandivinit, Boris Vandivinit, Bruno Barboni

Oplo: 1100